

شارب رو لوی کی فلشن تنقید

پروفیسر اسلام جمشید پوری

اردو تحقیق و تنقید کے سلسلے میں جب بیسویں صدی اور موجودہ صدی کے چند اہم ناموں کا شمار کیا جاتا ہے تو ان میں شارب رو لوی کو کسی طرح نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ شارب رو لوی نے اپنے تحقیقی و تنقیدی روایوں اور نظریوں سے اپنی الگ شناخت قائم کی ہے۔ اس سلسلے میں ان کی کتاب ”جدید اردو تنقید: اصول و نظریات“ سنگ میل کی حیثیت رکھتی ہے۔ یوں تو ان کی متعدد کتابیں شائع ہو کر مقبول ہو چکی ہیں۔ جن میں ”معاصر اردو تنقید: مسائل و میلانات“، ”انتخاب غزلیات سودا مع مقدمہ“، ”اردو مرشیہ آزادی کے بعد“، ”دہلی میں اردو تنقید“، ”تنقیدی مطالعے“، ”مطالعہ ولی“، ”مرشیہ انسیں میں ڈرامائی عناصر“، ”غیرہ کافی مقبول ہیں۔ بعض کتابوں کے متعدد ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں۔ ان میں سب سے مقبول کتاب ”جدید اردو تنقید: اصول و نظریات“ (جس کے تقریباً 10 ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں) ہے۔ جوان کا پی اتک ڈی کا مقالہ ہے جسے انہوں نے معروف فقاد پروفیسر سید احتشام حسین کے زیر نگرانی مکمل کیا۔ اس کتاب کا پہلا ایڈیشن 1967ء میں شائع ہوا۔ یہ کتاب 1970ء کے بعد سے جدید تحقیق و تنقید کے حوالے سے کام کرنے والے محققین و

ناقدین کے لئے تحقیقی سرچشمہ بنی ہوتی ہے۔ ہندوپاک میں تقید پر کام کرنے والے طلباء کے لئے یہ ایک بے حد اہم کتاب ہے۔ اس کتاب میں پروفیسر شارب روڈلوی نے ادب کیا ہے، ادب کے معیار مغربی نظریات تحریکیں، ادب برائے ادب، ترقی پسند تحریک، کلائیکی، نو کلائیکی تحریک، رومانی تحریک، تصوف، شاولی اللہ اور وہابی تحریک، بھلکتی تحریک، علی گڑھ تحریک، رومانی و فسیاتی تقید، ادب کی فسیات، جمالیاتی و تاثراتی تقید، تاریخی، مارکسی و سائنسی فکر تقید تحقیق و تقید، تشریحی تقید، قابلی تقید، تجزیاتی تقید، مختلف اسالیب نقد، ادبی تقید کے اصول کے ساتھ ساتھ جدید اور نئی تقید کے بالکل نئے موضوعات مثلاً تقید کے چند نئے رجحانات، نو تقید (جدید تقید) شکا گوتقید، اسلوبیات، ساختیات، تعبیر، غیرہ کو بہت عمدگی سے سمجھنے اور سمجھانے کی کوشش کی ہے۔ یہ ہی نہیں انہوں نے ابتداء سے لے کر آزادی کے بعد تک کے اہم ملکی وغیرملکی ناقدین و محققین کے کاموں پر بھی اچھی خاصی بحث کی ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

”تقید کے اس دلستان میں سب سے اہم نام امریکی نقاد اسپنگارن کا جس نے تاثراتی تقید کو ”نئی تقیدی“ یا تخلیقی تقید کا نام دیا ہے۔ اس کا خیال ہے کہ ادب یا تقید کا مقصد یہ نہیں ہے کہ وہ سماجی یا اخلاقی اظہار یا تبلیغ کرے، کوئی فنی تخلیق اخلاقی یا غیر اخلاقی نہیں ہوتی۔ ووصرف فن کا ایک نمونہ ہے اور اس کا مطالعہ اسی شکل میں کرنا چاہیے۔ کسی فنی تخلیق کے مطالعہ سے قاری کے ذہن میں کچھ تاثرات پیدا ہوتے ہیں ان تاثرات کا اظہار بھی ایک قسم کی تخلیق ہے۔ مگر قاری حساس ہے تو وہ ان تاثرات سے ایک نئی کتاب کی تخلیق کر سکتا ہے۔ والٹر پیٹر اور آسکر واہیلڈ بھی اسی دلستان کے علمبرداروں میں تھے اس قسم کی تقید میں سب سے زیادہ اہمیت اسٹائل کی ہے،“

(جدید اور وقید اصول و نظریات ڈاکٹر شارب روڈلوی سی، ۹۱، اتر

پر دلیش اردو کا دمی لکھنؤ 1994)

شارب رو لوی کا شمار اردو کے جدید نقادوں میں ہوتا ہے۔ بحثیت ناقدوں محقق ان کی شناخت کافی مختکم ہے۔ انہوں نے اپنے نظریہ نقدوں کو اپنے مختلف مضامین اور کتب میں پیش کیا ہے۔ فکشن کے تعلق سے بھی آپ نے بہت سے مضامین میں اپنی آراء، اور نقدبیش کی ہے۔ یہ بات بھی کی ہے کہ آپ کی فکشن تقدیم پر علیحدہ سے کوئی مخصوص یا مسلسل کتاب شائع نہیں ہوئی ہے لیکن متعدد ناولوں اور ناول نگار، افسانہ نگاروں پر آپ کے مضامین فکشن تقدیم کی بعض لکھنے والوں کی بڑی بڑی کتابوں پر بھی بھاری ہیں۔

فکشن تقدیم میں کیا ہے، کیا ہونا چاہیے اور رومانی فکشن میں کون کون سی خصوصیات پائی جاتی ہیں ان سب کے تعلق سے پروفیسر شارب رو لوی لکھتے ہیں:

”سجاد حیدر یلدزم، نیاز خچپوری، مجنوں گور کچپوری، مہدی افادی، جنہوں نے اردو میں باقاعدہ رومانی تحریک کی بنیاد رکھی۔ ان کے بیہان انفرادیت پسندی، آزادی، فطرت، حسن، عورت اور انسان سے محبت کے جذبے کی فراوانی ہے جو کہ رومانیت کی خصوصیت بھی گئی ہے۔ انہوں نے عقل سے زیادہ دل پر زور دیا ہے۔ جو کہ عورت اور حسن و عشق کا مرکز ہے۔“

(جدید اردو تقدیم اصول و نظریات ڈاکٹر شارب رو لوی ص، 175، اتر

پر دلیش اردو کا دمی لکھنؤ 1994)

درج بالا اقتباس سے ظاہر ہوتا ہے کہ شارب رو لوی فکشن خاص کر رومانی فکشن نگاروں میں جہاں رومانیت تلاش کرتے ہیں وہیں رومانیت کی تعریف بھی کرتے ہیں کہ عقل سے زیادہ دل پر زور دیا جاتا ہے۔ جو کہ عورت، حسن اور عشق کا مرکز ہے۔

”داستان امیر حمزہ میں تہذیبی افکار“

شاربِ ردولوی کا داستان کے حوالے سے ایک بڑا ہی مدلل اور تحقیق کی رو سے عمدہ مضمون ہے۔ جس میں شاربِ ردولوی نے تحقیق کے بعد یہ واضح کیا ہے کہ داستانِ امیر حمزہ کو دنیا کی سب سے بڑی داستان کہا گیا ہے۔ جسے متعدد داستان گویوں نے اپنے اپنے طور پر پیش کیا ہے۔ جس میں دکن سے لے کر شمال کے داستان گوشامل ہیں۔ اردو میں داستانِ امیر حمزہ کی قدیم ترین روایت جسے ”داستانِ امیر حمزہ دکنی“ کہا گیا، جس کے کچھ نئے برٹش میوزیم میں موجود ہیں۔ قدیم ترین نسخہ 1701ء کا ہے۔ صرف رامپور ہی میں تقریباً دو درجہ داستان گویوں نے داستانِ امیر حمزہ اور طسمِ حمزہ کی تحقیق کی ہے۔ ان میں زیادہ تر داستان گوکھنو سے رامپور آئے تھے۔

پروفیسر شاربِ ردولوی نے تحقیق کے بعد یہ بھی ثابت کیا ہے کہ لکھنو میں لکھی جانے والی داستانِ امیر حمزہ اور طسم ہو شر با 29 جلدوں پر مشتمل ہے۔ جس کے لکھنے والے سید ندیم حسین، محمد حسین جان اور احمد حسین تم لکھنوی ہیں۔ یہ داستان ہزاروں صفحات پر پھیلی ہوئی ہے۔ اس لیے اسے دنیا کی سب سے بڑی داستان کہا جائے تو بیجانہ ہوگا۔

داستانوں کے اپنے اوصاف ہوتے ہیں۔ ان میں خیالی قصوں کو اساس کی اہمیت حاصل ہے۔ اسی لیے بعض اوقات داستان کو اپنے فرضی اور خیالی قصے گڑھ کر مہینوں اپنے سننے والوں کو باندھ رکھتا ہے۔ وہ دیو، جن، پری، جادو، ٹونے جیسے ناقابلِ یقین کرداروں اور واقعات کو اپنی خیال آرائی اور تخلیل کی بنیاد پر آگے بڑھاتا رہتا ہے۔ یہ زمانہ داستان کے فروغ کا زمانہ ہی ہے۔ جو 1857ء کا زمانہ ہے۔ شاربِ ردولوی اس سلسلے میں بہت اہم بات سامنے لاتے ہیں۔ ان کے مطابق مغلیہ سلطنت کا زوال ہی داستانوں کے فروغ کا سبب ہنا۔ یعنی جب روزگار یا ذریعہ معاش ختم ہو جاتا ہے تو بے روزگاری دوسرے کاموں کی طرف مائل کر دیتی ہے۔

پروفیسر شارب روڈلوی داستان کے اس عہد کے تعلق سے یوں رقم طراز ہیں:

”یہ ایک حقیقت ہے کہ جب جدو جہد اور عمل کی طاقت کم ہو جاتی ہے تو خیالی جدو جہد، خیالی جنگ اور فتوحات تسلیمان کا ذریعہ بن جاتی ہیں۔ اور اسی میں اپنی فتح کا احساس ہوتا ہے۔ اگر دیکھا جائے تو یہ سارا عہد عملی طور پر شکست خورده اور مریض نظر آئے گا۔ افیم گھل رہی ہے، مک چرس، اور سلفے کا دور چل رہا ہے۔ گل افسانی گفتار کے لئے اگر شراب نہ ہو تو بغیر افیون کی چیلکی کے زبان نہیں ھلتی۔ شاہد بازی کا بازار گرم ہے، طواںیں، ڈیرے دار، کنیزیں، سافنیں، سراءے والیاں، میلے ٹھیلے ہوں یا بازار ہر جگہ دل جمعی کے لئے موجود ہیں۔“

(تقیدی عمل، پروفیسر شارب روڈلوی ص 180-186 مطبوعہ ایجوکیشن پبلیکیشنز ہاؤس، 2017)

داستان امیر حمزہ کا لکھنؤ میں جو ترجمہ ہوا وہ اپنے اندر لکھنؤی تہذیب اور زبان کی جھلکیاں رکھتا ہے۔ اس میں تہذیب، اسلوب اور منظر نگاری میں داستان کا عہد سائیں لیتا ہوا نظر آتا ہے بلکہ اگر داستان امیر حمزہ کو اپنے عہد کی زندہ تصویر کہا جائے تو غلط نہ ہو گا۔

پروفیسر شارب روڈلوی داستان امیر حمزہ کے تعلق سے لکھتے ہیں:

داستان امیر حمزہ خیر و شر کی جنگ ہے ایک طرف نیکی ہے ایک طرف بدی۔ یہ الگ بات ہے کہ سلاح جنگ دونوں کے پاس ما فوق الغطرت ہیں۔ کوئی جادو سے لڑتا ہے، کوئی لوح سے اور پیغمبروں، پیروں اور بزرگوں کی عنایت کردہ طاقتوں سے۔ پھر طسم کا جواب بھی ان کے پاس عمر اور ان کے ان گنت عیاروں کی عیاری میں موجود ہے۔ طسم ہی کی تیزی سے وہ ہر جگہ پہنچ سکتے ہیں، اپنی شکل بدل کر اور دشمنوں کی شکل

اختیار کر کے شمن کو دھوکا ہی نہیں بنگست بھی دے سکتے ہیں۔“

(تقیدی عمل، پروفیسر شارب روڈ لوی، ص 181 مطبوعہ

ایجوکیشن پبلیکیشنز ہاؤس، 2017)

داستان امیر حمزہ کے تعلق سے روف رو فی نے لکھا ہے کہ ”اگر داستان امیر حمزہ میں سے ساحری اور عیاری نکال لیجئے تو باقی لکھنؤ کی معاشرت ہی بچے گی۔“ شارب روڈ لوی صاحب کا خیال ہے کہ ساحری اور عیاری بھی دراصل اس معاشرت کا ایک حصہ ہے اور یہ سچ ہے کہ وہ مبالغہ کی انہا پر ہے لیکن غلواس عہد کے مزاج میں شامل ہے۔

پروفیسر شارب روڈ لوی داستان امیر حمزہ کا ایک طویل اقتباس نقل کرتے ہیں۔ اور یہ دکھانے کی کوشش کرتے ہیں کہ اس میں جو مواد، کردار، واقعات و معاملات درج ہیں ان میں بہت حد تک ہندوستانی یا عجمی تہذیب نمایاں ہے۔ یہ بات اس اقتباس ہی کے لئے نہیں بلکہ پوری داستان امیر حمزہ پر منطبق ہوتی ہے۔ آپ داستان کو کہیں سے بھی پڑھ لیجئے۔ کسی بھی کردار کو اٹھا لیجئے، کوئی واقعہ دیکھ لیجئے، سب میں آپ کو ہندوستانی تہذیب کے اثرات خاص کر اودھ کے علاقے کی وہ ہندو مسلم تہذیب، ہندو مسلم کلچر جو مشترک تہذیب کی اساس مانا جاتا ہے، جگہ جگہ دکھائی دیتا ہے۔ پروفیسر شارب روڈ لوی داستان کے اس وصف کو کچھ یوں بیان کرتے ہیں:

”اس میں جو منظر کشی اور انسانی عمل اور احساس کی خوبصورت تصویر پیش

کی گئی ہے وہ اپنا جواب نہیں رکھتی۔ زبان کی سلاست اور اودھ کی

بامحاورہ زبان پیر سے حل مشکل کے لئے دعا۔ سمرن پہننا، ازار بند میں

کنجی باندھنا، پاچوں کا ہاتھ سے چھوٹ کر پاؤں پر آ جانا، لٹھی پہننا،

گھنٹوں اور ناقوس کا بجئے لگانا، سو بکریاں اور موہن بھوگ وغیرہ ندر کرنے

اوہدھ سے ہندو مسلم کلچر کے امتزاج کی خوبصورت تصویر ہے۔“

(تفقیدی عمل، پروفیسر شارب روڈلوی ص 183 مطبوعہ ایجوکیشنل
پبلیکیشنز ہاؤس، 2017)

پروفیسر شارب روڈلوی نے بڑی عرق ریزی کے ساتھ داستان کا ہر پہلو سے مطالعہ کیا ہے۔ وہ داستان کے مختلف واقعات کا حوالہ دیتے ہوئے واضح کرتے ہیں کہ داستان امیر حمزہ کے بیشتر حصے خصوصاً جنگ اور حملوں کے اقتباسات میں اودھ کی تہذیب مترشح ہے۔ اور بعض کردار جو کہ عربی ہیں لیکن ان کی تہذیب و معاشرت ہندوستانی دکھائی گئی ہے۔ یہ بات جہاں دوسرے ناقدین کی نظر میں داستان کا کمزور پہلو اور نقص ہے، پروفیسر شارب روڈلوی اسے داستان کی طاقت مانتے ہیں۔ انہوں نے اپنے مضمون میں متعدد مقامات پر داستان کے مختلف اقتباسات نقل کئے ہیں اور اپنی تحقیقی اور تدقیدی نظر سے کام لیتے ہوئے داستان امیر حمزہ کا بڑا ہی متوازن مطالعہ پیش کیا ہے۔ یہ ایک اچھے فکشن ناقد کی پہچان ہے۔ مضمون کے آخری جملے ملاحظہ ہوں جو انہوں نے امیر حمزہ کی سواری کے تعلق سے ایک اقتباس کی وضاحت میں تحریر کئے ہیں:

”یہ لفکر کیا ہے، درباری آداب سے آراستہ لکھنوا جلوس شاہی ہے۔ جس میں اس عہد کے درباری لوازمات میں ایک ایک چیز موجود ہے۔ یہاں پر اس بحث کی گنجائش نہیں کہ داستان امیر حمزہ کا محل وقوع کیا ہے۔ یہ لوگ کون ہیں، جنگ کن سے ہے لیکن ایک بات واضح ہے کہ ان سب کے طور طریقے، رہن سہن عادات و اطوار سب لکھنوا اور اودھ کے ہیں۔ یہ داستان اور ان کے کردار عربی و بھارتی ہیں لیکن ان کی تہذیب و معاشرت ہندوستانی ہے۔ جو اس داستان کی کمزوری نہیں طاقت ہے۔“

(تفقیدی عمل، پروفیسر شارب روڈلوی ص 188 مطبوعہ ایجوکیشنل
پبلیکیشنز ہاؤس، 2017)

چودھری محمد علی روڈلوی کی افسانہ نگاری

اردو افسانہ اپنے ابتدائی دور میں دنیا کی مختلف زبانوں کے افسانوں اور تصویں کے ترجمے، داستانوں کے اثرات، مافق الفطرت عناصروں غیرہ سے پر تھا۔ یہ بات بھی مصدقہ ہے کہ علامہ راشد انگریز کے افسانے نصیر اور خدیجہ (1903ء) کو اردو کا اولین افسانہ قرار دیا جاتا ہے۔ جب کے اردو کے اولین افسانے کے سلسلے میں راشد انگریز کے ساتھ ساتھ سجاد حیدر یلدزم، سلطان حیدر جوش، شاد عظیم آبادی، پریم چند اور چودھری محمد علی روڈلوی کے افسانوں کو بھی اس زمرے میں رکھا جاتا ہے۔ بعض ناقدین پریم چند کو اردو کا پہلا باقاعدہ افسانہ نگار مانتے ہیں۔ پریم چند کی پیدائش 1980ء میں ہوئی ہے اور چودھری محمد علی روڈلوی کی پیدائش بھی 1980ء کی ہے لیکن بہت سی تحقیقی کاوشوں کے باوجود چودھری محمد علی روڈلوی کی پہلی تخلیق 1910ء سے پہلے نہیں ملتی۔ پروفیسر شارب روڈلوی نے اپنے مضمون ہذا میں پریم چند اور چودھری محمد علی روڈلوی کا تقابی مطالعہ پیش کیا ہے۔ ان کی تحقیق سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ چودھری محمد علی اس زمانے میں بھی اچھے افسانے لکھ رہے تھے۔ جب اردو افسانہ اپنے پیروں پر کھڑا ہونے کی کوشش کر رہا تھا۔

”جس وقت اردو افسانہ خود اپنے پیروں پر کھڑے ہونے اور چلنے کی کوشش کر رہا تھا۔ اور اس چلنے میں کہیں اس کے جسم کا وزن ایک طرف ہو جاتا اور کبھی دوسری طرف، اور اس طرح وہ ڈمگا ڈمگا کر قدم بڑھانے کی ہمت کر رہا تھا۔ اس وقت چودھری محمد علی کے افسانے کہانی کی خوبصورت بُنت اور قصہ گوئی کے پورے فن کے ساتھ سامنے آرہے تھے۔“

چودھری محمد علی روڈلوی کا شمار پریم چند کے معاصرین ہی میں ہوتا ہے۔ لیکن وہ اپنی روڈلوی کی تعلق داری کی مصروفیت کی وجہ سے افسانہ نگاری پر زیادہ توجہ نہیں

دے پائے اور اس میدان میں پیچھے رہ گئے جبکہ ترقی پسند مصنفین کی پہلی کانفرنس جس کی صدارت پر یم چند نے کی تھی، میں خطبہ استقبالیہ خود چودھری محمد علی ردو لوی نے پیش کیا تھا۔ چودھری محمد علی کی کاروباری مصروفیات کے تعلق سے ڈاکٹر مرزا حامد بیگ نے واضح طور پر لکھا ہے:

”انہیں ردو لوی کی تعلق داری نے مار کھا تھا۔“ ”ماضی میں محمد علی ردو لوی محض اس لئے ناکام ہو گئے تھے کہ پر یم چند کے طریقہ کار کورڈ کرتے تھے۔“

پروفیسر شارب ردو لوی مرزا حامد بیگ کی باتوں سے اتفاق کرتے ہیں کہ پر یم چند گاؤں کے مسائل اور سماجی حقیقت نگاری میں براہ راست Involve دوسری طرف چودھری محمد علی قصبات کے مسائل، تہذیب اور انسانی نفیسیات کو افسانے میں ڈھال رہے تھے۔ یہ بات بھی صحیح ہے کہ پر یم چند کے افسانوں کا کیونس کافی بڑا تھا لیکن چودھری محمد علی کے افسانے بھی اپنی الگ اہمیت رکھتے ہیں۔ چودھری محمد علی کا پہلا افسانہ ”گناہ کا خوف“ ہے جو اردو کے ابتدائی افسانوں میں منفرد و مختلف ہے۔ اس میں کاروباری، جا گیر دارانہ اور تعلق داری کے معاملات و واقعات اور مقدمات ہیں۔ اس کا مرکزی کردار عبدالمغنى ہے جو شکست خورده جا گیر دارانہ نظام کا نمائندہ کردار ہے۔ چودھری محمد علی کے یوں تو متعدد افسانے مقبول ہیں جن میں آنکھوں کی سویاں، ”یٹھے بول، اور تیسری جنس شامل ہیں۔ امیری کی بواور تیسری جنس ان کے بے مثل افسانے ہیں۔ امیری کی بول کے تعلق سے پروفیسر شارب ردو لوی لکھتے ہیں:

”امیری کی بواں ٹھی ہوئی تہذیب کی اعلیٰ قدروں کی تصویر ہے۔ سبک رفتار، دلکش رسم آمیز ہر حالت میں خوش یار ارضی بہ مرضی خدا۔ اس کہانی میں امراء و رؤسائے خاندانوں اور قصبات و شہر کی سماجیات ہے۔ کہ کس طرح قصبات میں پورش پانے والی تہذیبی اقدار شہر آ کر کچھ عرصے

میں وہاں کی کاروباریت کا حصہ بن جاتی ہیں۔ اس طرح وہ تہذیب جو
قصبات میں پروشر پائی تھی رفتہ رفتہ قصہ پارینہ بنتی جا رہی ہے۔“
پروفیسر شارب روڈلوی نے محمد علی کی افسانہ نگاری کے تعلق سے مناسب طور
پر لکھا ہے کہ اس کی رفتار قدرتِ تبادل اور قصبات و شہر کی سماجیات کو اپنے اندر سمونے
ہوئے ہے۔ ”تیسرا جنس“، اور ”امیری کی بو“ یہ دونوں افسانے اس زمانے میں قلم
بند ہوئے جب ہمارے یہاں جنسی موضوع پر افسانے لکھنے کا رواج عام نہیں تھا۔
چودھری محمد علی نے جنس کو موضوع تو بنایا لیکن اپنی تہذیبی اقدار اور شگفتہ مزاجی پر کہیں
اور کبھی حرف نہ آنے دیا۔ ان کے افسانوں میں (گناہ کا خوف) جنسیت غافلی کی حد
تک آگے نہیں جاتی جبکہ ان کے بعد منٹو اور عصمت چغتاں کے بعض افسانوں میں
جنسیت میں کھلا پن اور غافلی درآئی ہے۔ پروفیسر شارب روڈلوی نے عصمت کے
لکاف کا مقابل چودھری محمد علی کے افسانہ ”گناہ کا خوف“ سے کیا ہے۔ اور یہ بھی بتایا
ہے کہ عصمت چغتاں کے یہاں لکاف میں زیادہ کھلا پن درآیا ہے جو غافلی کی حد تک
چلا گیا ہے۔

”ایک قطرہ خون“

”ایک قطرہ خون“ پروفیسر شارب روڈلوی نے عصمت چغتاں کے شہرہ
آفاق ناول ”ایک قطرہ خون“ کا بہترین تجزیاتی مطالعہ کیا ہے۔ دراصل عصمت
چغتاں پورے اردو لکشن میں اپنے اسلوب کے لئے جانی جاتی ہیں۔ ان کے افسانوں
اور ناولوں میں متوسط طبقہ کے کردار خصوصاً فصیل بند شہروں کے افراد ملتے ہیں جن کی
بولی الگ فتم کی ہوتی ہے۔ جسے ہم کہیں بیگماتی زبان اور کہیں کارخنداری زبان کہتے
ہیں۔ عصمت چغتاں کو اس زبان اور اس کی باریکیوں پر خاصاً عبور حاصل ہے۔ ان
کے بیشتر افسانے اور ناول اس زبان سے آرائستہ نظر آتے ہیں اور یہی ان کے
اسلوب کی اصل شناخت ہے، جو انہیں اپنے ہم عصروں میں ممتاز کرتی ہے۔

ناول ”ایک قطرہ خون“، ان کا اپنے زمانے کا لیک سے ہٹ کر لکھا گیا ناول ہے۔ یہ ناول خود ان کے مخصوص اسلوب اور انداز سے بھی الگ ہے۔ اس ناول میں انہوں نے تجربہ کیا ہے۔ انہوں نے میرانیس کے مرثیوں سے روشنی لے کر ناول کی شکل میں ڈھانے کی کوشش کی ہے۔ ان کے کردار جہاں اچھائیاں رکھتے ہیں وہیں ان کے اندر منفی پہلو بھی ہوتے ہیں جو کسی بھی کردار کی تکمیل کرتے ہیں۔ خود شارب رد ولی ان کے کرداروں کے تعلق سے لکھتے ہیں:

”وہ اپنے کرداروں کے ذریع زندگی کی برا یوں کونکال پھینکیں اور اسے حسن رعنائی خوشی اور سکون کا مجسمہ بنادیں۔ ان کے رومانی کردار بھی عشق محض کے بجائے کسی نہ کسی پہلو سے سماج کی تعمیر کا حصہ بن کر سامنے آتے ہیں۔ وہ اپنے احاطہ عمل میں اپنی چھوٹی سی دنیا میں اپنے گھر کی چھوٹی چھوٹی خوشیوں اور غموں میں ایک ثابت کردار کی تصویر بن کر آتے ہیں اور زندگی کے لازوال حسن کا پرتو پڑھنے والے کے ذہن پر چھوڑ جاتے ہیں۔“

(تقیدی مطالعے، پروفیسر شارب رد ولی ص 220، نصرت پبلیشور لکھنو 1984ء)

ان کے کرداروں کا مطالعہ اگر ”ایک قطرہ خون“ کی روشنی اور واقعہ کر بلا کے پس منظر میں کیا جائے تو بالکل برعکس بات سامنے آتی ہے۔ عصمت چفتائی نے دنیا کی سب سے بڑی جنگ جو حق کی خاطر لڑی گئی، جسے پوری دنیا واقعہ کر بلا کے نام سے جانتی ہے، کو ناول کرنے کی کوشش کی ہے۔ انیس کے مرثیوں میں جو واقعات منظوم بیان ہوئے ہیں۔ عصمت چفتائی نے ان واقعات کو تفصیلی طور پر ناول میں بیان کیا ہے۔ انیس کے مرثیے میں بھی بیانیہ شاعری ملتی ہے۔ جس میں قصہ پن بھی ہوتا ہے اور بعض مقامات پر ڈرامائیت بھی ہوتی ہے۔ ”ایک قطرہ خون“، ستائیں ابواب پر منی

عصمت چنتائی کا تحریر کردہ ایسا ناول ہے جو واقعہ کر بلا کواز سے ابتداتا انہتا پیش کرتا ہے۔ ابتدائی ابواب میں امام حسن اور حسین کے بچپن کے واقعات، رسول خدا حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کی والدہ فاطمہ زہرا کی محبت کو بھی بیان تفصیل سے کیا ہے۔ دسویں باب کے بعد واقعہ کر بلا کے اسباب، واقعہ کر بلا اور بعد میں اہل بیت کی اسیری اور در بدری کا بیان ہے۔ شارب رد ولی ناول کے اس حصہ پر یوں رقم طراز ہیں:

”مذہبی کرداروں کے باوجود قصہ پن کو باقی رکھنا واقعات اور مقامات کے ذریعے ایسے موقع پیدا کرتا ہے کہ شدت جذبات سے آنکھیں نم ہو جائیں۔ ان کے کرداروں کی عظمت کو کہانی کے باوجود اسی مقام پر رکھنا جہاں عقیدت مند آنکھیں انہیں دیکھنا چاہتی ہیں اور ان سب کے باوجود ارضی کرداروں کی طرح پیش کرنا، شوہر اور بیوی کے جذبات، باپ اور بیٹی کی محبت، بہن اور بھائی کی الفت، چھوٹے بڑے کا پاس، عورتوں اور بچوں کی جذبات نگاری یہ ایسے مشکل موقع تھے کہ ناول یا افسانے میں اس تاریخی پس منظر اور مذہبی احترام کے ساتھ عہدہ برآ ہونا آسان نہیں تھا لیکن عصمت چنتائی نے کامیابی کے ساتھ ان ساری باتوں کو پیش کیا ہے۔ انہوں نے ان سارے واقعات کو ناول کی شکل دینے کے لیے نہ صرف یہ کہ بہت پڑھا ہے اور سوچا ہے بلکہ بڑی محنت کی ہے۔“

(تفصیدی مطالعے، پروفیسر شارب رد ولی ص 226-225 نصرت

پبلیشور لکھنؤ 1984ء)

درج بالا اقتباس سے ظاہر ہوتا ہے کہ شارب رد ولی نے عصمت چنتائی کے ناول کا تفصیلی مطالعہ کیا ہے۔ اور ان کی نظر ناول کے بعض باریک سے باریک پہلو پر بھی ہے۔ کیونکہ تاریخی پس منظر خصوصاً مذہبی پس منظر کے ساتھ واقعات کا ناول میں بیان کوئی آسان کام نہیں ہے۔ یہی بات شارب رد ولی نے اپنے درج بالا

اقتباس میں ثابت کرنے کی کوشش کی ہے۔ شارب ردولوی نے ناول کا تقيیدی جائزہ لیتے ہوئے بعض حقائق کو بھی سامنے لانے کی کوشش کی ہے۔ اور جہاں انہیں ناول یا کرداروں میں جھوٹ نظر آیا اس کا بھی انہوں نے برملاظہارا پنی تقيید میں کیا ہے۔
مثالاً:

”پورا ناول پڑھنے کے بعد کردار نگاری کی حیثیت سے نہ تو امام حسین کی فوج کا کوئی کردار اور نہ فوج مخالف کا کوئی کردار اس طرح کا اثر چھوڑتا ہے جس طرح کا اثر انہیں کے مرثیوں کو پڑھ کر مرتب ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ واقعات کے اعتبار سے بھی بعض جگہیں قبل غور ہیں مثلاً صفحہ 162 پر لکھا ہے۔ ”محرم کی چوتھی تاریخ سے پانی پر پابندی ہو گئی۔“ لیکن ۷ محرم تک کسی طرح پانی ملتا ہا جبکہ روایات یہ بتاتی ہیں کہ محرم سے پانی پر پابندی عائد ہوئی۔“

(تقيیدی مطالعے، پروفیسر شارب ردولوی ص 228 نصرت پبلیشورز لکھنو

(1984ء)

پروفیسر شارب ردولوی نے ناول ”ایک قطرہ خون“ میں پائی جانے والی بعض تسامحات اور اغلاط کی جانب اشارے کئے ہیں یہ جہاں شارب ردولوی کی غیر جانبدارانہ فلشن ناقد ہونے کا بین ثبوت ہے وہیں اس بات کی طرف بھی اشارہ ہے کہ عصمت چغتائی نے ناول کے بیان میں بعض تحقیقی امور کی طرف توجہ نہیں کی۔ ان سب باتوں سے الگ مجموعی طور پر ہم ایک قطرہ خون کو اچھا ناول مانتے ہیں۔ جس میں حضرت امام حسین کی حق کی خاطر قربانی کا ذکر تخلیقی پیرائے میں ملتا ہے۔ یہ بات پروفیسر شارب ردولوی بھی تعلیم کرتے ہیں۔ پروفیسر شارب ردولوی نے ناول کے اس پہلوکی جانب بھی اشارے کئے ہیں جن سے انسانی حقوق کی حفاظت اور ظلم و جبر کے شکار لوگوں کی خواہش انقلاب بھی عیاں ہوتی ہے۔ پروفیسر شارب ردولوی اپنے

ضمون کا اختتام ان جملوں پر کرتے ہیں:

”اس لیے کہ وہ جاہ و منصب اور سلطنت کی ہوں نہیں رکھتے تھے۔ بلکہ ان انسانوں کے حقوق کی حفاظت کے لیے انقلاب چاہتے تھے جو ظلم و جبر کا شکار تھے جن کے خدا کے دیے ہوئے حقوق حاکموں نے غضب کر رکھتے تھے، ایک قطرہ خون، فنی اعتبار سے ناول نہ ہوتے ہوئے بھی اس واقعہ عظیم کی بیجد کامیاب اور بیجد پر اثر کہانی ہے۔“

(تقیدی مطالعے، پروفیسر شارب روڈلوی ص 231 نظر پبلیشور لکھنؤ

(1984ء)

پروفیسر شارب روڈلوی نے ایک فکشن ناقد کے طور پر عصمت چعتائی کے ناول ”ایک قطرہ خون“ کا بڑا چھا جائزہ پیش کیا ہے۔ اس جائزے میں انہوں نے عصمت چعتائی کے اسلوب، موضوع کے انتخاب، حقائق کو ناول میں ڈھالنا اور بعض اگلاط کی جانب جواشارے کئے ہیں وہ ان کی اچھی تقید کی غمازی کرتے ہیں۔

احمد ندیم قاسمی: ایک اہم افسانہ نگار

احمد ندیم قاسمی کا شمار پریم چند اور سجاد حیدر یلدرم کی افسانہ نگاریوں کے بعد ابھرنے والے نئے افسانہ نگاروں میں ہوتا ہے۔ جس میں سعادت حسن منٹو عصمت چعتائی، کرشن چندر، بیدی وغیرہ شامل ہیں۔ درج بالا ہر افسانہ نگار اپنے عہد کا منفرد افسانہ نگار تھا اور اپنی کسی خوبی کی بنا پر کیتا ہے روزگار بھی تھا۔ ان کے درمیان اپنی افسانہ نگاری کو نہ صرف تسلیم کروانا بلکہ اپنی انفرادیت ثابت کرنا ایک بہت بڑا چیخ تھا جسے احمد ندیم قاسمی نے پورا کیا۔

احمد ندیم قاسمی نے بحیثیت افسانہ نگار ہی نہیں بلکہ بحیثیت شاعر بھی اپنی شناخت متنکم کی بلکہ یہ کہا جائے تو غلط نہ ہو گا کہ احمد ندیم قاسمی اردو کے پہلے ایسے افسانہ نگار ہیں جنہیں اپنی شاعری پر بھی مکمل عبور حاصل تھا اور ان کی شہرت دونوں

میدانوں میں کیساں تھی۔

احمد ندیم قاسمی نے بطور افسانہ نگار تقریباً 70-75 سال کا طویل عرصہ گزارا۔ اس دوران انہوں نے بہت سارے افسانے لکھے۔ اور ان کے متعدد مجموعے شائع ہوئے۔

پروفیسر شارب روڈلوی اپنے مضمون میں احمد ندیم قاسمی کی میدان افسانہ میں اہمیت کو واضح کرتے ہیں اور ان کا انفراد ثابت کرتے ہیں۔ بلکہ وہ اس بات کا اظہار بھی کرتے ہیں کہ جب وہ طالب علم تھے تب سے احمد ندیم قاسمی کو پسند کیا کرتے تھے۔

‘میں نے احمد ندیم قاسمی کے افسانے اور ان کی نظمیں، رباعیات اور غزلیں بہت دلچسپی سے اس وقت پڑھی ہیں جب میں طالب علم تھا۔ اور کہانی و شاعری میں الفاظ کے دروبست اور قصے کے رموز تک رسائی نہیں تھی اس وقت بھی احمد ندیم قاسمی مجھے پسند تھے اور جب میں نے قصے کے ساتھ فن اور اس کے خالق پر غور کرنا سیکھا تو اس وقت بھی وہ میرے پسندیدہ ادیبوں میں تھے۔ اس کی ایک خاص وجہ میرے ذہن میں آتی ہے کہ ان کے فن کا ارتقاء بہت سلسلہ ہوئے اور مرتب (Systematic) انداز میں ہوا ہے۔ وہ کہیں بھی تصورات کی دنیا میں نہیں بھٹکے جوان کے یہاں الجھاوے پیدا کرنی، دوسرے انہوں نے عام زندگی سے موضوعات لئے جنہیں پڑھ کر ہمیں ایسا محسوس ہوا جیسے کہ یہ اپنے اردو گرد کا قصہ تھا۔’

پریم چند نے اپنے افسانوں کے ذریعہ دبے کچلے لوگوں، کسانوں، مزدوروں اور دیہات کو اپنے افسانوں کا موضوع بنایا۔ یہ اردو افسانے میں نئی شروعات تھی۔ پریم چند کو اپنے عہد کا بڑا حقیقت نگار تسلیم کیا جاتا ہے۔ یہ بھی

تسلیم شدہ ہے کہ پریم چند دیہات کے موضوع کو افسانے میں استعمال کرنے والے پہلے بڑے افسانہ نگار ہیں۔ پریم چند کے معاصرین میں سدرشن اور علی عباس حسینی نے دیہات کی اس روایت کو اچھا خاصاً آگے بڑھایا۔ ساتھ ہی سمیل عظیم آبادی اور کسی حد تک حیات اللہ انصاری نے پریم چند کی روایت کو تو انائی بخشی۔ اسی کڑی میں احمد ندیم قاسمی کا بھی شمار ہوتا ہے۔ جنہوں نے اپنے بیشتر افسانوں میں دیہات کو موضوع سخن بنایا ہے۔ یہ ہی نہیں احمد ندیم قاسمی نے پریم چند سے آگے بڑھتے ہوئے دیہات کو کچھ اس طور پر پیش کیا کہ گاؤں کے کرداروں کی ذہنی شخصیت اور انسانی نفسیات کی بہترین عکاسی کی۔ 1936ء خصوصاً اردو ادب کے لئے خاصاً تبدیلی کا زمانہ رہا ہے۔ ترقی پسند تحریک کی شروعات نے بیشتر افسانہ نگاروں کو ایسے موضوعات پر لکھنے اور قلم اٹھانے کے لئے انگیز کیا جس میں مزدوروں، کسانوں، دبے کچلے افراد، پسمندہ طبقات وغیرہ کو حاشیہ سے اٹھا کر میں اسٹریم میں لانے کی بات کی گئی۔ احمد ندیم قاسمی نے اپنے عہد میں ترقی پسند نظریہ کی نہ تو حمایت کی اور نہ مخالفت، وہ اپنے طور پر اپنے منتخب کردہ مضامین کو افسانوں میں قلم بند کرتے رہے۔ دیہات ہو یا شہر انہوں نے انسانی مسائل، جنگ کی تباہ کاریاں، اور مغلوک الحالی کو عمدگی سے اپنے افسانوں میں پیش کیا۔ پروفیسر شارب ردولوی نے اپنے مضمون میں احمد ندیم قاسمی کے افسانوں کا بہترین جائزہ لیا ہے۔ وہ ان کے ترقی پسند ہونے پر بھی اپنی رائے کا اظہار کرتے ہیں۔ ساتھ ہیں احمد ندیم قاسمی کے افسانوں کے موضوعات کا بھی جائزہ پیش کرتے ہیں:

”احمد ندیم قاسمی کے افسانے فتنی اعتبار سے اپنے عہد کے اہم افسانوں میں شمار ہونے نگے انہوں نے فن کے ساتھ پورا خلوص برداشت ہے وہ بھی ایسے موضوع کو نہیں منتخب کرتے جس کے بارے میں ان کو معلومات کم یا براہ راست نہ ہو۔ یہی وجہ ہے کہ وہ اپنے ارڈگرڈ بکھرے ہوئی کہانیوں کو اپنا

موضوع بناتے ہیں تاکہ ماحول کی ہم آہنگی نہ ختم ہونے پائے۔ وہ ایک بہت چھوٹے سے پہاڑی گاؤں میں پیدا ہوئے خودداری اور بہادری وہاں کی زندگی کا حصہ تھی۔ وہاں کے لوگ مشہور اور باوقار تھے۔ اور یہ ساری باتیں احمد ندیم قاسمی کو راشت میں ملیں۔ زندگی کے نشیب و فراز نے جلد ہی ان سے وہ پر سکون زندگی چھین کر انہیں درد بھکنے کے لئے چھوڑ دیا۔ اس کو چہ گردی میں حصول علم اور تلاش معاش کے سلسلے میں انہیں زندگی کے بیشتر قیمتی تجربات حاصل کرنے کے موقع ملے۔ عزیزوں کی ریا کاری، احباب کی خود غرضی کے ساتھ بھی شہروں میں بڑے لوگوں کی تیش پسندی اور زبانی قومی ہمدردی، گاؤں کی زبوں حالی، کاشنکاروں کی مظلومی کو خود انہوں نے دیکھا۔ جس نے ان کی کہانیوں کے لئے سینکڑوں موضوعات جمع کئے۔ ان کے اس ذاتی تجربے کی وجہ سے ان کی کہانیوں میں صرف تخیل کی اختراع کی ہوئی بے جان کہانیاں گاؤں اور کسانوں کے سنتے سنائے قصے، پنگھٹ پر گاگروں کے ساتھ کھیلنے والے اچھوتے قہقہوں کی فرضی داستان نہیں ہے بلکہ حقیقی تصویر ہے، جو زندہ اور چلتی پھرتی نظر آتی ہے۔“

پروفیسر شارب رد ولی نے احمد ندیم قاسمی کے بعض ایسے افسانوں کی طرف اشارے کئے ہیں جو بہت اہم ہیں۔ دراصل انہوں نے اپنی تحریر میں ثابت کیا ہے کہ احمد ندیم قاسمی ایسے افسانہ نگار ہیں جنہوں نے انسانیت کی قدر کی۔ تقسیم اور جنگ میں جو انسانیت کا نقصان ہوا نفرت کے کار و بار کو جلالی وہ اس کے خلاف تھے۔ انہوں نے زندگی کی حقیقوں کو بھی نظر انداز نہیں کیا۔ اپنے آس پاس کے ماحول، گاؤں اور محلے کی زندگی کو اپنے افسانوں کا موضوع بنایا۔ تقسیم کے بعد ہونے والے فسادات نے تعصباً اور نفرت کا جو نتیجہ بیا تھا یہ دراصل انگریزوں کا لگایا ہوا پودا

تھا۔ اس سے ہونے والے نقصانات اور نفرت کے بڑھتے کاروبار کے خلاف احمد ندیم قاسمی نے بہت سے افسانے لکھے۔ ان کے بیہاں ایسے افسانے بھی ہیں جن میں فسادات کی عکاسی بھی ملتی ہے اور بعض ایسے افسانے بھی ہیں جو سماج میں ہندو مسلم کے درمیان محبت پیدا کرتے ہیں۔ پروفیسر شارب روڈلوی نے اپنے مضمون میں احمد ندیم قاسمی کو مقامی موضوعات سے لے کر عالمی سطح کے موضوعات تک کو برتنے والا افسانہ نگار بتایا۔ وہ ان کے افسانوں کی کامیابی کے اسباب عمل پر بھی روشنی ڈالتے ہیں۔ ساتھ ہی ان کی کردار نگاری کو بھی اپنے ہم عصروں سے مختلف بتاتے ہیں۔ وہ اپنے مضمون ان جملوں پر ختم کرتے ہیں:

”احمد ندیم قاسمی کے افسانوں کی کامیابی کی ایک بہت بڑی وجہ یہ ہے کہ وہ بیدار سیاسی شعور رکھتے ہیں۔ وہ کرداروں اور موضوع کے ساتھ نا انصافی نہیں کرتے۔ وہ دیہاتوں کی کہانی لکھیں یا شہروں کی۔ کوہستان نمک کے دامن میں لئے والے چھوٹے سے گاؤں کی یادی یا لاہور جیسے بڑے شہروں کی۔ ان کی ہیر و سین اور ہیر و سونی اور فیض ہوں ان کے کردار مولوی صاحب، راؤ صاحب، چنفر یا شانتی ہوں وہ ایک بہترین فنکار کی طرح ہر ایک کے جذبات و احساسات اور مسائل کی ترجیمانی کرتے ہیں۔ وہ خواہ کتنی ہی مایوسی اور نا امیدی میں کیوں نہ گھرے ہوں زندگی کی عظمت اور زندگی کے لئے جوان کا اصل نظریہ ہے، وہ کبھی ختم نہیں ہوتا۔ اور اسی لئے احمد ندیم قاسمی کی افسانہ نگاری اور اردو افسانہ نگاری کی تاریخ میں ایک اہم مقام حاصل ہے۔“

احمد ندیم قاسمی نے کئی سو افسانے نے اردو ادب کو دیے ہیں۔ جن میں سے کچھ خاص افسانوں کو بالکل الگ نہیں کیا جا سکتا۔ مثلاً گنڈ اسہ، الحمد للہ، دارواں، بین، پرمیشور سنگھ، حشی، رئیس خانہ، ہیر و شیما سے پہلے اور ہیر و شیما کے بعد، چوپال،

جوتے، ننھے نے سلیٹ خریدی، بابا نور، پہاڑوں پر برف، کفن دفن، بگولے، لانس آف تھیلیسیا، موچی وغیرہ ایسے افسانے ہیں جنہیں بہت سے انتخابات میں جگہ ملی ہیں اور جواردو افسانے میں قدر کی نگاہ سے دیکھے جاتے ہیں۔ ان افسانوں میں احمد ندیم قاسمی کافن اپنے عروج پر ہے، اور احمد ندیم قاسمی کی افسانہ نگاری کو سمجھنے کے لئے ان افسانوں کا مطالعہ کافی ہے۔

سعادت حسن منتو

منٹو ہمارے ہر دل عزیز افسانہ نگار ہیں ان کی مقبولیت ہر زمانے میں رہی ہے۔ منٹواردو کے واحد افسانہ نگار ہیں جنہیں ان کے زمانے میں بھی خاصی شہرت حاصل رہی ہے۔ منٹواردو کے افسانہ نگاروں میں منفرد بھی ہیں اور اپنے فن کے لیکا بھی۔ انہوں نے اپنے افسانوں کے ذریعہ سماج کی برائیوں اور گندگی کو بے نقاب کر کے سماج کو ایک نیا رخ دینے کی کوشش کی ہے۔

منٹو نے اپنے افسانوںی سفر کی ابتداء میں ہی احتجاج کو اپنایا اور انسانیت پر ہور ہے ظلم و ستم کے خلاف آواز بلند کی۔ ان کے افسانوں کو عام طور پر لوگ فخش اور جنسی ہی سمجھتے ہیں۔ جبکہ ایسا نہیں ہے منٹو نے تقریباً دو سو افسانے تحریر کئے ہوں گے۔ جن کو آسانی سے تین زمروں میں رکھا جا سکتا ہے۔ پہلا ایسے افسانے جن میں انسانی نفیسیات، فسادات کی منظر نگاری اور انسانیت سے لبریز افسانے ہیں۔ دوسرا زمرہ ایسے افسانوں کا ہو سکتا ہے جس میں منٹو نے جنس کو موضوع بنایا ہے۔ اس زمرے میں بھی دو طرح کے افسانے شامل ہیں۔ پہلے وہ جن میں جنس بقدر ضرورت افسانہ استعمال ہوئی ہے۔ دوسرا میں ایسے افسانے شامل ہو گئے جن میں جنسی موضوعات پر لکھتے ہوئے منٹو نے کچھ فخش اور زیادہ کھلاپن استعمال کیا ہے۔ تیسرا زمرہ منٹو کا کمزور افسانوں پر مشتمل ہو سکتا ہے۔ منٹو ایسا افسانہ نگار ہے جو اپنے زیادہ تر افسانوں میں کسی نہ کسی طور شریک ہے۔ اور افسانوں کے کرداروں کے ساتھ کبھی بلا واسطہ کبھی

بالواسطہ شریک رہتا ہے۔

پروفیسر شارب ردلوی نے منٹو پر اپنے مضمون میں تحقیقی اور تنقیدی نقطہ نظر استعمال کرتے ہوئے منٹو کی پیدائش اور ابتدائی نگارشات، پہلا افسانوی مجموعہ کے بارے میں لکھا ہے، ساتھ ہی منٹو پر جنسی رویے خاص کرفشاٹی کے الزام کی توضیح بھی پیش کی ہے۔ انہوں نے منٹو کے افسانوں میں جوزندگی اور کردار ملتے ہیں ان کے اسیاب و علل پر بھی روشنی ڈالی ہے۔

”منٹو نے دوسو سے زائد افسانے لکھے ہیں۔ ظاہر ہے کہ اس میں ان کے کمزور افسانے بھی شامل ہوں گے۔ ہر افسانہ ایک معیار کا نہیں ہو سکتا لیکن منٹو کی ایک بڑی خوبی یہ ہے کہ ان کا ہر افسانہ آپ کو سوچنے پر مجبور کرتا ہے۔ ان کا کمزور افسانہ بھی فن اور تکنیک کے لحاظ سے اچھا افسانہ قرار پائے گا۔ اور اپنے انتقام تک قاری کے ذہن میں کئی سوال چھوڑ جائے گا۔ انہیں انسانی نفیسیات پر قدرت حاصل تھی۔ شاید حتیٰ طرح کے (اچھے برے) لوگوں سے وہ ملے تھے اور جس طرح کی زندگی خود انہوں نے گزاری تھی۔ اس طرح کی زندگی کسی دوسرے قلم کارنے نہیں گزاری ہوگی۔ اس لئے ہر باران کے ذاتی مشاہدے اور تجربے کی دلالت کرتی ہے۔ ایسا لگتا ہے کہ ان کے افسانوں میں صرف ایک کردار ہے اور وہ کردار منٹو ہے۔ کہیں وہ ظاہر ہوتا ہے اور کہیں وہ کسی اوٹ کے پیچھے سے ہونے والی ہربات کا مشاہدہ کر رہا ہوتا ہے۔“

منٹو نے دراصل ایسی زندگی گزاری ہے جو شاید ہی کسی کو نصیب ہوئی ہو۔ وہ ایسی جگہوں پر بھی گئے ہیں جہاں شریف آدمی کا گزر مشکل ہے۔ منٹو کے مشہور و معروف افسانوں میں ٹوبہ ٹیک سنگھ، کھول دو، ٹھنڈا گوشت، ہتک، بو، سہائے، کالی شلوار، جلیاں والا باغ، چغدا، پھندنے، باپو گوپی ناتھ، نیا قانون، ممی، موزیل، ممد

بھائی، 1919 کی ایک بات، نعرہ، بُنگی آوازیں، جانگی، وغیرہ شامل ہیں۔ تقسیم کے حوالے سے منٹو کے کئی افسانے ٹوبہ ٹلک سنگھ، ٹھنڈا گوشت اور کھول دو، کا کوئی جواب نہیں ہے۔ یوں تو منٹو نے تقسیم سے پیدا شدہ حالات اور افسادات پر نصف درجن سے زائد افسانے لکھے۔ ایسے افسانوں کے پس منظر اور موضوع کے متعلق پروفیسر شارب رد ولی نے عمدہ تجزیہ کرتے ہوئے لکھا ہے:

”منٹو نے اس موضوع کے مختلف پہلوؤں پر اور خاص طور پر عورتوں پر ہونے والے مظالم کو شدت سے اپنا موضوع بنایا ہے۔ اس کے لئے بڑی جرأت کی ضرورت تھی انہیں اس جرأت کی بڑی قیمت بھی پکانی پڑی۔ زمیندار اخبار نے تو ان کے خلاف ایک محاذ کھول دیا تھا۔ ان کے افسانے دراصل افسانے نہیں ان کی زندگی کے تجربات اور مشاہدات ہیں۔ ان کے ہر افسانے کی بنیاد کوئی حقیقی واقعہ یا کوئی حقیقی کردار ہے۔ منٹو کافیں اس کو پیش کرنے کے طریقے پر ہے۔ منٹو نے اردو افسانے کو زندگی کے نئے پہلو یا اس کی حقیقتوں اور اس کی تنبیخوں سے آشنا کیا ہے۔ منٹو کے افسانوں کی دنیا بہت عجیب ہے۔ اس میں عام بے ضر رانسان بھی ہیں۔ اس میں راج کشور (میرانام رادھا) جیسے ریا کار بھی ہیں۔ ایسی وسعت اور زندگی کی ایسی متنوع تصویریں وہیں مل سکتی ہیں جہاں لکھنے والے کا اپنا تجربہ اتنا ہی متنوع ہو۔“

پروفیسر شارب رد ولی نے منٹو کے تعلق سے اپنے مضمون میں تحقیقی و تقدیدی شعور سے کام لیتے ہوئے جہاں منٹو کے بعض افسانوں کی تعریف کی ہے وہیں کمزور افسانوں کی بھی نشاندہی کی ہے۔ منٹو کی زندگی کو بھی بے نقاب کیا ہے اور منٹو کے افسانوں کے اسباب عمل بھی بیان کرنے کی کوشش کی ہے۔

اقبال مجید کا فرش

اقبال مجید ہمارے عہد کے ان فکشن نگاروں میں شمار ہوتے ہیں جن کے یہاں سماجی حقیقت نگاری علامت کی شکل اختیار کر لیتی ہے۔ اقبال مجید نے عصری حسیت پر کافی زور دیا ہے۔ ان کے افسانے جدیدیت کے پس منظر میں فرد کے باطل کا اظہار بھی ہیں اور تبدیل شدہ زندگی کے حالات سے پیدا ہونے والے جدیدیت اور کشمکش کو بہتر طور پر پیش کرتے ہیں۔

اقبال مجید نے متعدد عمدہ افسانے اردو کو دئے۔ خصوصاً دسترس، شہر بد نصیب، حکایت ایک نیزے کی، سوئی دھاگا، سوئیوں والی، بیوی کی بیچی، ایک حلفیہ بیان، اور بلاق والی عورت ان کے عمدہ افسانے ہیں۔ ان افسانوں میں عصری حسیت کے ساتھ ساتھ روایت اور اساطیر کی سہ آمیزش نظر آتی ہے۔ وہ زندگی کو اپنے طور پر دیکھنے اور برتنے کے عادی ہیں۔ ان کے کردار گوشت پوست کے انسان ہوتے ہیں جو خیر و شر کے مجموعہ بھی ہیں اور سماج کے نمائندہ بھی۔ ”دسترس“ کا میں خوف کا شکار ہے۔ اور یہ خوف اس کے اندر اور اندر سماں تاچلا جاتا ہے۔ جو اس کی انسیات کا حصہ بن جاتا ہے۔ جس کی وجہ سے وہ اپنی مددگار خاتون پر بھی شک کرنے لگتا ہے اور خوف محسوس کرتا ہے۔

اس طرح ان کا افسانہ شہر بد نصیب ”غصہ“، مختلف منظر اور پس منظر میں پیش کرتا ہے۔ غصہ کا زیادہ ہونا یا ختم ہو جانا دراصل ہماری زندگی کی کسی نہ کسی کشمکش کو پیش کرتا ہے۔ پروفیسر شارب ردو لوی اقبال مجید کی افسانہ نگاری کے تعلق سے یوں رقم طراز ہیں:

”اقبال مجید کے افسانوں میں بڑا تنوع ہے فکشن کے فن پر ان کی گرفت اتنی بھرپور ہے کہ وہ افسانے کو جب جس طرح چاہتے ہیں موڑ دیتے ہیں۔ وہ اکثر کہانی کے تسلسل کو توڑ دیتے ہیں اور شاید ایسا وہ کہانی کے یہجان سے اضافے کے لئے یا پھر اس میں نئے ابعاد Dimentions

پیدا کرنے کے لئے کرتے ہیں۔ ادھران کی پیشتر کہانیوں کو پڑھتے ہوئے محسوس ہوتا ہے کہ انسان کے ذہن پر آج کی زندگی کے بڑھتے ہوئے تنا و Pressure Strains اور Tention کے جواہرات پڑھ رہے ہیں، خواہ وہ خوف کی صورت میں رونما ہوں یا شک یا غم و غصہ کی صورت میں ان کے موضوع کی شکل میں ابھرتے ہیں۔“

اقبال مجید نے دو خوبصورت ناول بھی اردو کو دیئے۔ ”کسی دن“ اور ”نمک“ ان کے عمدہ ناول ہیں۔ ان ناولوں میں سماجی حقیقت نگاری علامت کی شکل میں ظاہر ہوتی ہے۔ ”کسی دن“ تو ایک مختلف قسم کا ناول ہے جس میں اقبال مجید نے صارفیت کو موضوع بنایا ہے۔ یہ وہی صارفیت ہے جو کلچر کے نام سے ہم سے ہمارا بہت کچھ چھین رہی ہے۔ کچھ مخصوص قسم کے لوگوں کا حکومت، صنعت، بازار، تہذیب اور کلچر پر قبضہ ہے۔ یہ لوگ سیاسی اور سماجی صورت حال کا (بابری مسجد تازعہ) کا فائدہ اٹھا کر ملک کے مختلف کونوں میں نفرت کی کاشت کرتے ہیں اور ایک مخصوص طبقہ یعنی مسلمانوں کے دلوں میں نفرت پیدا کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ یہ لوگ ہندوؤں اور مسلمانوں دونوں کے جذبات کو انگیز کرنے کے لئے اپنے مطلب کے لوگوں کو تلاش کر لیتے ہیں اور پھر ہندو مسلم فرقہ وارانے فسادات عام طور پر ہونے لگتے ہیں۔ پروفیسر شارب روڈلوی نے بڑی فنی چاکر دستی سے ”کسی دن“ اور ”نمک“ کا نام صرف مطالعہ کیا ہے بلکہ اسے متوازن تقید کے حوالے سے اپنے مضمون میں پروایا ہے۔ ”نمک“ بھی اقبال مجید کا ایک الگ قسم کا ناول ہے۔ یہاں ایک آبائی مکان دار لا اسکیتار ہے۔ جہاں زہرا خانم ناول کی مرکزی کردار کے علاوہ مختلف نسلوں اور خاندانوں کے لوگ رہتے ہیں۔ یہاں تہذیبوں کا تصادم بھی ہے اور سماجی مسائل خاص کر مسلم سماج میں شادی کا مسئلہ بھی موجود ہے۔ لیپٹاپ کی روشنی میں آزاد خیال، مسلم تعلیم یافتہ لڑکیوں کے معاملات و واقعات بھی۔ پورے ناول میں نمک کا

استعمال علامت کے طور پر ہوا ہے۔ پروفیسر شارب روڈلوی اقبال مجید کے فکشن کے تعلق سے لکھتے ہیں:

”اقبال مجید کے فکشن کی ایک خصوصیت اس کی سماجیات ہے۔ میرا خیال ہے کہ اپنے عہد اس کے تضادات، اس کی کمزوریوں اور اس کے مطالبات بڑے شدت کے ساتھ ان کے افسانے اور ناول میں سامنے آتے ہیں۔ اقبال مجید کے فکشن کا ہر استغارة اور ہر علامت و سچ تہذیبی اور سماجی حوالے اور معنویت رکھتے ہیں۔ جو کہانی کے کینوں کے محدود موضوعی حوالوں سے نکال کر پورے عہد پر محیط کر دیتی ہے۔ اقبال مجید کے بیہاں جو کرب اور جدید حیثیت ہے اس نے ان کے فکشن کو انسانی نفسیات اور جدید فکر کا آئینہ بنادیا ہے۔“

افسانہ نگاری میں عبدالسہیل کی انفرادیت

عبدالسہیل اردو افسانہ کا ایک معتبر نام ہے۔ 1950ء کے بعد اردو افسانہ میں افسانہ نگاروں کی جوئی کھیپ سامنے آئی ان میں اقبال مجید، رن سنگھ، جوندر پال، جیلانی بانو، قاضی عبدالستار، آغا سہیل وغیرہ خاصے اہم نام ہیں۔ اس نسل کا ایک معتبر اور مستند نام عبدالسہیل بھی ہے۔

عبدالسہیل کے یوں تو تین مجموعے منظر عام پر آئے۔ سب سے چھوٹا غم (1975ء) جینے والا (1998ء) غلام گردش (2006ء) میں منظر عام پر آ کر مقبول ہوئے۔ ان کا پہلا افسانہ 1949ء میں ”دور آسمان کی خلاوں میں“ دیوان سنگھ مفتون کے رسالے، ریاست میں شائع ہوا۔ ریاست اپنے زمانے کا ایک معیاری ادبی رسالہ مانا جاتا تھا۔ عبدالسہیل کی ذاتی زندگی پر بیانیوں اور تکالیف سے بھری تھی۔ جس عمر میں لوگ یونیورسٹی اور کالجز میں پڑھنے پڑھانے اور تفریخ کرنے میں مصروف ہوتے ہیں عبدالسہیل کے کاندھوں پر گھر کی ذمہ داری بھی تھی جس کے لئے وہ کتابیں فروخت کرنے کا کام کیا کرتے تھے۔ بعد میں رسالہ ”کتاب“ نکال کر

انہوں نے ادب کی بطور ادبی صحافی بڑی خدمات انجام دیں۔

عبد سہیل کی افسانہ نگاری اپنے ہم عصروں میں مختلف و منفرد تھی۔ وہ بہت معمولی واقعہ کو بھی اپنی فنی پختگی کی بنا پر افسانہ میں اس طور ڈھال لیتے تھے کہ قاری پڑھ کر ششدہ رہ جاتا تھا۔ پروفیسر شارب رد ولی نے عبد سہیل کی افسانہ نگاری پر ناقدانہ اور محققانہ نظر ڈالی ہے۔ وہ ان سے بہت قریب بھی تھے۔ اس لئے انہوں نے ان کی زندگی کے نشیب و فراز کو بھی بہت قریب سے دیکھا تھا۔ یہی سبب ہے کہ پروفیسر رد ولی نے جس طرح عبد سہیل کے افسانوں کا جائزہ لیا ہے وہ کسی اور کے بس کی بات نہیں۔ اپنے مضمون کی ابتداء میں ہی انہوں نے عبد سہیل کے افسانوں کے اوصاف ان لفظوں میں بیان کئے ہیں:

”عبد سہیل کو بہت معمولی اور غیر اہم واقعات کو کہانی بنانے پر قدرت حاصل ہے۔ ان کے انسانے عام طور پر ایسے واقعات سے پیدا ہوئے ہیں جو نظر سے توہر ایک کی گزرتے ہیں لیکن ان کی طرف توجہ کوئی نہیں دیتا۔ درگاہوں، مزاروں اور علم وغیرہ کس نے نہیں دیکھے ہوں گے۔ ان میں بندھے ہوئے ہرے لال، پیلے دھاگوں پر کس کی نگاہ نہ پڑی ہوگی۔ سال میں ایک دو بار تو ایسی جگہوں سے گذر ہو، ہی جاتا ہے اپنی دعاوں اور آس پاس سے بے خبر چھرے بھی سامنے آتے رہتے ہیں لیکن ان کا یہ عمل ایک عام بات ہے۔ اس لئے اس کی طرف کوئی توجہ نہیں دیتا۔ اس کے بارے میں سوچنا تو دور کی بات ہے۔ یہی ایک بہت معمولی اور چھوٹا سا واقعہ اردو کے افسانوی ادب کو ایک بڑی کہانی دے جاتا ہے۔“

پروفیسر شارب رد ولی نے عبد سہیل کے متعدد افسانوں کا تفصیلی جائزہ لیا ہے۔ ”سب سے چھوٹا غم“، عبد سہیل کا ایک غیر معمولی افسانہ ہے۔ اس میں ایک

عورت اپنے نغموں کا پہاڑ لئے ایک مزار پر جاتی ہے۔ جہاں جالیوں میں رنگ برلنگے
دھاگے بندھے ہوئے ہیں۔ وہ بھی اپنا دھاگہ باندھ دیتی ہے، لیکن وہ وہاں بہت
ساری دوسری بظاہر خوشحال عورتوں کو رو تے گڑ گڑاتے دیکھتی ہے تو اسے اپنا غم سب
سے چھوٹا لگتا ہے۔ اتنی سی بات کو عابد سہیل نے ایسا افسانہ کیا کہ جس کا شمار اردو کے
اچھے افسانوں میں ہوتا ہے۔ عابد سہیل کو یہ آتا ہے کہ وہ معمولی سے واقعہ کو بھی اپنی
تکنیک اور بیانیہ کے بل پر افسانہ کے ساتھ میں کچھ اس طور ڈھالتے ہیں کہ وہ
افسانہ ہر شخص کا افسانہ ہو جاتا ہے۔ پروفیسر شارب ردلوی اس افسانے کے تعلق سے
لکھتے ہیں:

”اس افسانے کی خوبصورتی یہ ہے کہ عابد سہیل نے اسپر کئی تکنیک کا بڑی
کامیابی کے ساتھ استعمال کیا ہے۔ بیانیہ پران کی گرفت اتنی مضبوط ہے
کہ وہ اس کا احساس بھی نہیں ہونے دیتے کہ کب اس کی تکنیک تبدیل
ہو گئی۔ وہ کبھی خواب بیداری سے فائدہ اٹھاتے ہیں اور کبھی شعور کی رو
سے اور کبھی Flashback سے فلاش بیک کی تکنیک عام طور پر کہانی
کو کھول دینے کے لئے استعمال کی جاتی ہے۔ اس لئے افسانے میں کم
اور ناولوں میں اس کا استعمال زیادہ ہوتا ہے۔ لیکن یہاں محسوس نہیں ہوتا
کہ کہانی کو طول دیا جاتا ہے یا کسی اور رخ کی طرف موڑ دیا گیا ہے۔ یہ
ساری چیزیں بڑی آہستگی سے کہانی میں پوسٹ ہو جاتی ہیں۔ وہ ان
سے الگ محسوس ہی نہیں ہوتیں۔“

عبد سہیل متحرک ادیبوں میں شمار ہوتے ہیں۔ انہوں نے ترقی پسند تحریک
جدیدیت اور مابعد جدیدیت تینیوں کو بہت قریب سے دیکھا۔ ویسے مزاجاً وہ ترقی پسند
تھے اور ترقی پسندوں کو نہ صرف پسند کرتے تھے بلکہ ان کے تحفظ کے لئے عملی کوششیں
بھی کیں۔ وہ فلسفہ کے طالب علم تھے۔ اس لئے مغربی مفکرین اور تحریکات سے بخوبی

واقف تھے۔ جب جدیدیت ہمارے یہاں شروع ہوئی تو عابد سہیل نے بھی علامت نگاری سے کام لیا لیکن ان کے یہاں علامت کہانی کی ضرورت کے مطابق ہوتی تھی جس میں ترسیل کا کوئی مسلسلہ نہیں ہوتا تھا۔ پروفیسر شارب روڈلوی نے عابد سہیل کے متعدد افسانوں پر اپنی بے باک رائے دی ہے۔ روح سے لپٹی ہوئی آگ ہوسوا نیزے پر سورج یا پھر میں اور میں، یہ عابد سہیل کی لیک سے ہٹ کر کہانیاں ہیں۔ ان کہانیوں میں شعور کی رو بھی ہے تو کردار کا نفیساتی جائزہ بھی۔ پروفیسر شارب روڈلوی کا ماننا ہے کہ عابد سہیل اپنے افسانوں میں ایک ساتھ کئی یونیک کا استعمال بخوبی کرتے ہیں۔

پروفیسر شارب روڈلوی کے مطابق اردو میں جانوروں اور پرندوں کی کہانیاں، بچوں کی کتابوں اور قدیم ادب میں تبا آسانی مل جاتی ہیں لیکن بڑوں کے افسانوں میں عابد سہیل کی دونوں کہانیاں ”ایک محبت کی کہانی“، ”سنگ گزیدہ، مردم گزیدہ“، جانوروں کی وفاداری اور جانشیری کی عمدہ مثال ہیں۔ ان کہانیوں میں انسان کی کتنے سے محبت اور کتنے کی انسان سے وفاداری کی جیتی جاگتی تصویر میں موجود ہیں، بلکہ ایک محبت کی کہانی میں کہانی کا راوی بھی کتنا ہی ہے۔ ”شرائط عابد سہیل کی ایک عمدہ کہانی ہے۔ اس کہانی میں اپنے عہد کے سیاسی اور سماجی صورت حال پر احتجاج بھی ہے اور ہندو مسلم کے درمیان اندر اندر پہنچنے والی نفرت کا اظہار بھی۔ دہشت گردی کی جھلک بھی کہانی کو ایک نیارنگ دیتی ہے۔ کہانی میں ایک مکان مالکن بوڑھی عورت ہے اور کرانے دار لئے نام کا ایک نوجوان ہے۔

”مالکن ایک ضرورت مند بوڑھی عورت ہے جس کا شوہر یہاں ہے اور جس کا اکیلا بیٹا ناوقت زندگی سے منھ موز گیا۔ کرایہ دار ایک نوجوان ہے جو اللہ کھلاتا ہے۔ اس کے بارے میں شروع میں کچھ نہیں معلوم ہوتا کہ وہ کیا کرتا ہے لیکن اپنی خوش مزاجی اور بر تاؤ سے وہ پہلے ہی دن مالکن کا

دل جیت لیتا ہے۔“

کہانی میں ایک موڑ اس وقت آ جاتا ہے جب لوگوں کا اللہ کے تین رویہ بدلتا ہے یعنی جب انہیں پتہ چلتا ہے کہ اللہ مسلمان ہے تو ان لوگوں کی نفرت اپنے عروج پر ہوتی ہے چاچی بھی (مکان مالک) اس نفرت کا ساتھ دیتی ہے۔

”لوگ کہتے ہیں اللہ مسلمنا ہے،“ لئے کے اصل نام سے بھی کوئی واقف نہیں ہے۔ پروفیسر شارب روڈلوی کہانی کے تعلق سے لکھتے ہیں کہ ”عبد سہیل کافن یہ ہے کہ بے حد Sensative مرحلہ کو موضوع بنانے کے بعد ہر پل صراط سے وہ صاف نکل گئے اور یہی اس کہانی کی بڑائی اور خوبصورتی ہے۔ یہاں تک کہ پڑھنے والا بھی جذبات کا شکار ہونے کے بجائے حالات پر صرف تاسف کرتا ہے۔“ کہانی اپنے اختتام پر نیم پلیٹ کے واقعہ کے ساتھ پہنچتی ہے۔ لئے گھر کے باہر نیم پلیٹ لگوانے پر بند ہے لیکن چاچی اور محلے والے اسے ایسا کرنے سے خوش نہیں ہیں اور ایک دن یہ ہوتا ہے کہ لئے جو دراصل محمد لطیف تھا اپنا کمرہ خالی کر کے کہیں اور چلا جاتا ہے کہانی ختم ہو جاتی ہے مگر کہانی اپنے پیچھے بہت سارے سوال چھوڑ جاتی ہے۔ یہ ہی اچھی کہانی کی پہچان ہے۔

عبد سہیل کے یہاں کرداروں کی بھی کوئی کمی نہیں ہے۔ عبد سہیل نے کئی کردار ادا فسانے کو دئے ہیں۔ اس کے باوجود عبد سہیل کے یہاں کردار سے زیادہ مسائل کی اہمیت ہے۔ پروفیسر شارب روڈلوی ان کے کئی کرداروں کا ذکر کرتے ہیں۔ لیکن ان کا بھی آخری تاثر یہ ہی ہے کہ عبد سہیل کے افسانوں میں کردار کی بجائے واقعات اور مسائل کہانی میں زیادہ اہم ہوتے ہیں:

”سب سے چھوٹا غم“ کے جاوید کی بیوی ہو یا ایک محبت کی کہانی کا کانگ ہو یا سفید بالوں والا بوڑھا، سٹگ گزیدہ مردم گزیدہ، کا پنس ہو یا افسر کی بیوی یا شر اٹکی چاچی ہو یا لئے یا دوسرے خمنی کردار یہ اپنے عمل میں مکمل ہیں۔ لیکن کہانی ختم کرنے

کے بعد ہن میں کردار کے بجائے وہ مسئلہ ہی چھایا رہتا ہے۔ اور اس کا ناشر تادیر قائم رہتا ہے۔“

پروفیسر شارب روڈلوی ہمارے عہد کے بڑے محقق و ناقد ہیں۔ بطور ناقد ان کے جو کارنامے ہیں، ان پر ہم فخر کر سکتے ہیں۔ ان کی ایک ہی کتاب ”جدید اردو تنقید: اصول و نظریات“، انہیں بطور محقق و ناقد ثابت فکشن کے لئے کافی ہے۔ جہاں تک پروفیسر شارب روڈلوی بحیثیت فکشن ناقد کا سوال ہے، شارب روڈلوی نے اس ضمن میں کوئی مستقل کتاب نہیں تصنیف کی ہے، لیکن مختلف رسائل میں پچھلے پچاس برسوں میں ان کے جومضامین فکشن کے حوالے سے شائع ہوئے ہیں وہ نہ صرف انہیں ایک بہتر فکشن ناقد ثابت کرتے ہیں بلکہ ان میں سے بعض فکشن کی ضخیم تنقیدی کتب پر بھاری ہیں۔

ادھر دوستوں اور شاگردوں کے بے حد اسرا رپر پروفیسر شارب روڈلوی نے فکشن تنقید کے حوالے سے اپنے مضامین کو سمجھا کیا ہے اور کتابی شکل دینے کا سلسلہ جاری ہے۔ کتاب کا نام اردو افسانہ (سماج سے علامت تک) رکھا گیا ہے۔ اس مضامین کے مجموعے میں پریم چند، چودھری محمد علی روڈلوی، فروۃ العین حیدر، احمد ندیم قاسمی، منظو، علی باقر، عصمت چنتائی کے ساتھ ساتھ اپنے عہد کے رتن سنگھ، عابد سہیل، اقبال مجید، جو گندر پال، مسرو رجہاں، ولایت جعفری وغیرہ کے فکشن پر مضامین قلم بند کئے ہیں۔ یہ کتاب پروفیسر شارب روڈلوی کی تنقیدی جہات میں ایک اضافہ ہو گی۔ ساتھ ہی متعدد افسانہ نگاروں کے افسانوں کو نئے زاویے سے پیش کرے گی۔ پروفیسر شارب روڈلوی کی فکشن تنقید، تنقید کے ساتھ ساتھ تحقیق کے ساتھ میں ڈھلی ایسی تنقید ہے جو مختلف فکشن نگاروں کو اپنے طور پر سمجھنے کی کامیاب کوشش ہے اور فکشن تنقید میں نئے طرز کی شروعات بھی جس میں تنقید کے ساتھ تحقیق کے عناصر بھی موجود ہیں۔

نوٹ: جن اقتباسات کے حوالے درج نہیں ہیں وہ پروفیسر شارب ردولوی کی آنے والی کتاب کے مسودے سے مخوذ ہیں۔

حوالہ جات:

- ۱۔ مرثیہ نیس میں ڈرامائی عناصر، شارب ردولوی شیم بک ڈپو، لکھنؤ، 1959ء
- ۲۔ جدید اردو تقدیم: اصول فلسفیات، شارب ردولوی، اتر پردیش اردو اکادمی لکھنؤ، 1994ء
- ۳۔ آزادی کے بعد، میں اردو تقدیم، مرتب شارب ردولوی، اردو اکادمی، دہلی، 2003ء
- ۴۔ معاصر اردو تقدیم مسائل و میلانات، مرتب شارب ردولوی، اردو اکادمی، دہلی، 1994ء
- ۵۔ تقدیمی مطالعے، شارب ردولوی، نصرت پبلیکیشنز، ایمن آباد لکھنؤ، 1984ء
- ۶۔ تقدیمی عمل، شارب ردولوی، ایجو کیشنل پبلیشنگ ہاؤس، دہلی 2017ء
- ۷۔ اردو مرثیہ آزادی کے بعد، پروفیسر شارب ردولوی، دہلی اردو اکادمی، 1995ء
- ۸۔ اردو افسانہ: روایت اور مسائل مرتب گوپی چند نارنگ، اردو اکادمی دہلی 2008ء
- ۹۔ تقدير اور احساب، وزیر آغا، ایجو کیشنل بک ہاؤس، علی گڑھ، 1976ء
- ۱۰۔ جدید ارداد بال احمد سرور، مرتب علی گڑھ، شعبہ اردو، مسلم یونیورسٹی، 1996ء
- ۱۱۔ افسانوی ادب تحقیق و تجزیہ، عظیم الشان صدیقی، نیو پلک پریس دہلی، 1983ء
- ۱۲۔ افسانے کی حمایت میں، شمس الرحمن فاروقی، مکتبہ جامعہ علمیہ دہلی، 1972ء
- ۱۳۔ نیا اردو افسانہ انتخاب، تحریکیے اور مباحثت، مرتب گوپی چند نارنگ، اردو اکادمی دہلی 2003ء
- ۱۴۔ جدید بیت کی فلسفیانہ اساس، شیم حنفی، مادرن پبلیشنگ ہاؤس، 1977ء
- ۱۵۔ جدید اردو افسانہ، شہزاد منظر، مادرن پبلیشنگ ہاؤس، دہلی 1988ء

